

## Ganztägige Schulformen / Цілоденні форми навчання

### Schulische Tagesbetreuung in Tirol/Шкільний денний догляд у Тіролі

<p><b>Merkblatt</b></p> <p>Die schulische Tagesbetreuung (kurz <b>STB</b>) wird, abhängig vom Bedarf der Eltern und Erziehungsberechtigten, in getrennter oder verschränkter Form (und an einigen Standorten auch in beiden Formen) angeboten. Wenn an einer Schule STB angeboten wird, wird dieser Standort zur Ganztagschule (kurz <b>GTS</b>) ernannt.</p>	<p><b>Пам'ятка</b></p> <p>Шкільний денний догляд (скорочено <b>STB</b>) пропонується залежно від потреб батьків та законних опікунів у <b>роздільній</b> або <b>інтегрованій формі</b> (а в деяких закладах — також в обох формах одночасно). Якщо в школі пропонується STB, такий навчальний заклад отримує статус <b>цілоденної школи/школи повного дня</b> (скорочено <b>GTS</b>).</p>
<p><b>Anmeldung zur Betreuung</b></p> <p>Wenn Sie Ihr Kind zur schulischen Tagesbetreuung anmelden möchten, dann geben Sie bitte <b>das Formular für Ihr Kind an Ihrer Schule bzw. digital bis spätestens 03.03.2025</b> ab.</p> <p>Das Zustandekommen der schulischen Tagesbetreuung hängt von der Zahl der Anmeldungen ab.</p>	<p><b>Реєстрація на догляд</b></p> <p>Якщо ви бажаєте записати свою дитину до шкільного денного догляду, будь ласка, подайте відповідну <b>анкету до школи (або в електронному вигляді)</b> не пізніше <b>02.03.2026 року</b>.</p> <p>Функціонування шкільного денного догляду залежить від кількості поданих заяв.</p>
<p><b>Wichtige Hinweise:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Bedarfsorientierte Mittagsbetreuung ist keine Alternative zur schulischen Tagesbetreuung oder Hort, da keine Nachmittagsbetreuung angeboten wird.</li><li>• Zu diesem Zeitpunkt ist es nicht erforderlich, dass Sie Angaben darüber machen, an welchen und an wie vielen Tagen pro Woche Ihr Kind eine schulische Tagesbetreuung in Anspruch nimmt. Sie müssen lediglich mitteilen, ob Sie für Ihr Kind <b>an mindestens einem Tag pro Woche</b> schulische Tagesbetreuung in Anspruch nehmen werden. Es kann allerdings sein, dass die Gemeinde als Schulerhalter diese Information schon jetzt benötigt, um ein</li></ul>	<p><b>Важлива примітка:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Обідній догляд за потребою не є альтернативою шкільному денному догляду або групі продовженого дня (Hort), оскільки не передбачає післяобіднього догляду.</li><li>• На цьому етапі не потрібно зазначати, в які саме дні та скільки днів на тиждень ваша дитина буде відвідувати шкільний денний догляд. Необхідно лише повідомити, чи плануєте ви користуватися шкільним денним доглядом <b>щонайменше один день на тиждень</b>. Водночас можливо, що громада як утримувач школи вже зараз потребує цієї інформації для планування якісної пропозиції на новий навчальний рік!</li></ul>

<p>qualitatives Angebot für das neue Schuljahr planen zu können!</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Auch wenn in Ihrer Gemeinde ein Hort oder ein alterserweiterter Kindergarten, der am Nachmittag Schülerinnen und Schüler aufnimmt, eingerichtet ist, muss die Bedarfserhebung für die schulische Tagesbetreuung durchgeführt werden.</li> <li>Sollten alle angemeldeten Kinder im Hort bzw. Kindergarten betreut werden können, besteht für den Schulerhalter keine Verpflichtung, die schulische Tagesbetreuung zusätzlich anzubieten. Allerdings können sonst Hort bzw. alterserweiterter Kindergarten und die Tagesbetreuung an der Ganztagschule auch parallel angeboten werden.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Навіть якщо у вашій громаді є група продовженого дня (Hort) або дитячий садок з розширеним віковим діапазоном, який приймає школярів після обіду, опитування щодо потреби у шкільному денному догляді все одно має бути проведене.</li> <li>Якщо всі записані діти можуть бути забезпечені доглядом у групі продовженого дня або дитячому садку, утримувач школи не зобов'язаний додатково організовувати шкільний денний догляд. В іншому випадку група продовженого дня / дитячий садок та шкільний денний догляд у цілоденній школі можуть функціонувати паралельно.</li> </ul>
<p><b>Wann kommt eine Tagesbetreuung zustande?</b></p> <p>Der Schulerhalter kann eine Schule (freiwillig) als ganztägige Schule bestimmen, wenn insgesamt sieben (an Sonderschulen drei) Schülerinnen und Schüler eine Tagesbetreuung in Anspruch nehmen.</p> <p>Der Schulerhalter hat eine Schule (verpflichtend) als ganztägige Schule zu bestimmen, <b>wenn zu erwarten ist, dass mindestens 15</b> (an Sonderschulen mindestens sieben) Schülerinnen und Schüler eine Tagesbetreuung in Anspruch nehmen werden. Ist die Gemeinde für mehrere Schulen als Schulerhalter zuständig, ist bereits bei einer zu erwartenden Schülermindestzahl von 12 eine Schule als ganztägige Schule zu bestimmen.</p> <p>Für wie viele Tage pro Woche eine Tagesbetreuung erwünscht ist, ist sowohl bei freiwilliger als auch bei verpflichtender Einrichtung einer Tagesbetreuung nicht relevant.</p>	<p><b>Коли формується група продовженого дня ?</b></p> <p>Балансоотримувач школи може (добровільно) визначити школу як школу повного дня, якщо загалом сім учнів (три у випадку спеціальних шкіл) користуються послугами денного догляду.</p> <p>Балансоотримувач школи повинен визначити школу як школу повного дня (в обов'язковому порядку), <b>якщо очікується, що щонайменше 15 учнів</b> (щонайменше сім у випадку спеціальних шкіл) користуватимуться послугами денного догляду. Якщо муніципалітет/громада відповідає за кілька шкіл, одна школа має бути визначена як школа повного дня, якщо очікувана мінімальна кількість учнів становить 12.</p> <p>Кількість днів на тиждень, протягом яких бажано надавати послуги денного догляду, не має значення у випадку добровільного чи обов'язкового денного догляду.</p>
<p><b>Tagesablauf</b></p> <p>Die schulische Tagesbetreuung besteht aus einem gemeinsamen <b>Mittagstisch, der Lernzeit und der Freizeit</b>. In der Lernzeit wird Ihr Kind durch Lehrpersonen betreut. Der Mittagstisch und die</p>	<p><b>Режим дня</b></p> <p>Денний догляд у школі складається із спільного обіду, часу для навчання та вільного часу. Під час навчання за Вашою дитиною будуть наглядати вчителі. Обідній стіл і догляд за</p>

<p>Freizeitbetreuung können sowohl von Lehrpersonen, als auch Freizeitpädagogen/innen bzw. Erzieher/innen abgedeckt werden.</p>	<p>дозвіллям можуть покривати вчителі, а також вихователі групи продовженого дня чи вихователі дозвілля.</p>
<p><b>Kosten</b></p> <p>Die Höhe der Betreuungsbeiträge und der Verpflegungskostenbeiträge setzt der Schulerhalter (die Gemeinde) zu Beginn des Schuljahres fest. Für die Lernzeiten fallen Ihrerseits keine Kosten an.</p>	<p><b>Витрати</b></p> <p><b>Розмір плати по догляду та на продовольче забезпечення</b> встановлює балансоутримувач школи (громада) на початку навчального року. Ви не будете нести жодних витрат за час визначений для навчання.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sofern Schüler/innen den Betreuungsteil nur an einzelnen Nachmittagen besuchen, kann sich der Betreuungsbeitrag verringern. Bei der Festsetzung der Betreuungsbeiträge dürfen höchstens kostendeckende Beiträge eingehoben werden.</li> <li>• Die Kosten der Verpflegung werden vom Schulerhalter durch die Einhebung von Verpflegungsbeiträgen abgedeckt.</li> <li>• Von der Einhebung des Betreuungs- und Verpflegungsbeitrages kann der Schulerhalter im Hinblick auf Ihre Einkommens-, Vermögens- und Familienverhältnisse ganz oder teilweise absehen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Якщо учениці і учні відвідують школу повного дня лише в окремі післяобідні години, плата за догляд може бути зменшена. При визначенні розміру плати за догляд максимальна сума, яку можна стягувати, - це сума, що покриває витрати.</li> <li>• Витрати на харчування покриває балансоутримувач школи шляхом збору внесків за продовольче забезпечення.</li> <li>• З огляду на Ваш дохід, майновий та сімейний стан, балансоутримувач школи (тобто громада) може повністю або частково відмовитися від стягнення плати за догляд за дитиною та її харчування.</li> </ul>
<p>Die Möglichkeit, Ihr Kind zur schulischen Tagesbetreuung für das Schuljahr 2026/27 <b>anzumelden</b>, besteht jetzt!</p>	<p>Можливість <b>зареєструвати</b> дитину на шкільний денний догляд на 2026/27 навчальний рік вже доступна!</p>
<p>Eine <b>Abmeldung</b> von der schulischen Tagesbetreuung ist jeweils zu Semesterende möglich.</p>	<p><b>Відмовитися</b> від шкільного денного догляду, тобто групи продовженого дня можна в кінці кожного семестру.</p>
<p>Alle Informationen finden Sie unter:</p> <p><u><a href="#">Ganztagschulen und schulische Tagesbetreuung</a></u>  <u><a href="#">  Bildungsdirektion für Tirol (bildung-tirol.gv.at)</a></u>  Für weitere Fragen steht Ihnen die Schulleitung gerne zur Verfügung.</p>	<p>Всю інформацію можна знайти на сайті:</p> <p><u><a href="#">Ganztagschulen und schulische Tagesbetreuung</a></u>  <u><a href="#">  Bildungsdirektion für Tirol (bildung-tirol.gv.at)</a></u></p> <p>Адміністрація школи буде рада відповісти на запитання, які у вас можуть виникнути.</p>